

LATÍN II

Unidad 1. Sintaxis básica oracional: yuxtaposición y coordinación.

Fenómenos semánticos. La arquitectura romana

Presentación

En relación con los aspectos de enseñanza: En el eje morfosintáctico, se mostrará al alumno las desinencias propias de los sustantivos y adjetivos de la tercera declinación y las formas verbales de los tiempos futuro y pluscuamperfecto de indicativo de las cuatro conjugaciones regulares en voz activa. En relación con la sintaxis oracional, se abordarán las yuxtapuestas y coordinadas; todo esto a partir de textos didácticos u originales.

En el complemento lexicológico, el alumno conocerá los principales fenómenos que ocurren en los significados de las palabras españolas provenientes del latín: cambios semánticos, sentido natural y metafórico, desuso de significantes y adecuación de significados en neologismos.

En el complemento cultural, el alumno reconocerá la importancia de la arquitectura romana como legado funcional y artístico.

<p>Propósitos:</p> <p>Al finalizar la unidad el alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificará las desinencias de los casos de cualquier declinación, en textos latinos, para homologar los aprendizajes de este semestre. • Detectará, en textos latinos originales o didácticos, las relaciones de yuxtaposición y coordinación entre las oraciones que los conforman. • Reconocerá los principales fenómenos semánticos que ocurren en las palabras españolas provenientes del latín, en textos comunes o de divulgación, con el propósito de comprender mejor su propia lengua. • Distinguirá la presencia de la arquitectura romana, en edificaciones y paisajes urbanísticos actuales, y que valore esta aportación latina. 	<p>Tiempo: 22 horas</p>
---	------------------------------------

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>El Alumno:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Distingue los casos de las cinco declinaciones, en textos latinos didácticos u originales, para que los relacione con sus correspondientes funciones sintácticas. 2. Reconoce la morfología de adjetivos de la tercera declinación, en textos latinos, para que amplíe su conocimiento de esta lengua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desinencias de las 5 declinaciones y sus correspondientes funciones sintácticas (recapitulación). • Adjetivos de la tercera declinación. 	<p>Para el aprendizaje 1:</p> <p>Inicio El alumno retomará el cuadro general de declinaciones, para recordar la correspondencia entre caso y su función sintáctica.</p> <p>Desarrollo Los alumnos reconocerán, en un texto previamente seleccionado por el maestro, los distintos casos y funciones sintácticas que aparezcan en oraciones sobre todo copulativas y transitivas.</p>

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>3. Identifica los tiempos futuro imperfecto y pretérito pluscuamperfecto, a partir de textos latinos, a fin de que mejore su comprensión y traducción.</p> <p>4. Distingue la sintaxis oracional de la yuxtaposición y coordinación, en textos latinos, para que incremente su comprensión y traducción.</p> <p>5. Comprende los principales fenómenos semánticos, en palabras derivadas del latín, a fin de que conozca mejor su lengua.</p> <p>6. Conoce las principales manifestaciones de la arquitectura romana, en textos auxiliares, para identificarlas en edificaciones y paisajes urbanísticos actuales.</p> <p>7. Reconoce las aportaciones de la arquitectura romana, en textos auxiliares, a fin de identificarlas en construcciones actuales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Futuro imperfecto y pretérito pluscuamperfecto de indicativo voz activa de las cuatro conjugaciones regulares. • Oraciones yuxtapuestas y coordinadas. • Tipos de cambios y adecuaciones semánticas: sentido natural, connotación y sentido metafórico. • Anfiteatro, acueductos, termas, vías, <i>domus</i>, ínsulas y villas. • Arco, bóveda y columna en templos y teatros. 	<p>Cierre En equipo se revisarán y corregirán las traducciones de las oraciones.</p> <p>Para el aprendizaje 5:</p> <p>Inicio El profesor explicará qué es una metáfora por similitud de formas.</p> <p>Desarrollo Los estudiantes verán imágenes a través de un video proyector donde se muestren ejemplos de metáforas por similitud de formas.</p> <p>Cierre Los alumnos encontrarán el motivo de la comparación a fin de que expliquen la analogía inicial y la metonimia de términos.</p> <p>Para el aprendizaje 7:</p> <p>Inicio Se proyectará un documental sobre el tema de las principales aportes de la arquitectura romana en la edificación de templos y teatros. Después de haber visto la proyección, seleccionarán un tema.</p> <p>Desarrollo Los alumnos investigarán el tema seleccionado, en textos auxiliares o en la Internet.</p> <p>Cierre En plenaria se presentará las conclusiones sobre la arquitectura romana y su influencia en las construcciones actuales.</p>

Evaluación:

1. Identificación morfológica de sustantivos o adjetivos de la tercera declinación en un texto latino.
2. Análisis morfológico del tiempo futuro imperfecto y pretérito pluscuamperfecto de indicativo de verbos regulares en voz activa.
3. Comprensión y traducción de oraciones yuxtapuestas y coordinadas presentes en textos latinos.
4. Identificación de metonimias en palabras españolas procedentes del latín.
5. Elaboración de maquetas usando plantillas bajadas de la Internet.
6. Identificación de la presencia de la arquitectura romana en el paisaje urbano actual.

Unidad 2. Oración comparativa. Locuciones de uso común (general). La comedia romana: Plauto

Presentación

En relación con los aspectos de enseñanza: En el eje gramatical, con base en textos latinos didácticos u originales, el alumno conocerá la morfología de los adjetivos latinos en grado comparativo y superlativo y su utilización en oraciones.

En el complemento léxico, se abordará una selección de locuciones latinas de uso común⁸ (general), que los estudiantes conocerán en su traducción

específica, con el propósito de que sepan en qué contexto y con qué intención se deben utilizar.

En el complemento cultural, los alumnos conocerán las principales características de la comedia romana a través de su máximo representante: Plauto.

<p>Propósitos:</p> <p>Al finalizar la unidad el alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificará, en textos latinos, los elementos de la oración comparativa, para comprenderla y traducirla correctamente. • Conocerá un listado básico de locuciones latinas de uso general, contextualizadas en situaciones de comunicación reales, con la finalidad de que las reconozca y utilice en su vida académica y profesional. • Distinguirá las características esenciales de la comedia romana, por medio de la lectura de una obra de Plauto, para que identifique su influencia en el drama literario posterior. 	<p>Tiempo: 20 horas</p>
---	------------------------------------

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>El Alumno:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Conoce la morfología de los adjetivos latinos en grado comparativo y superlativo, en textos latinos, a fin de que mejore su comprensión. 2. Distingue la estructura de la oración comparativa, en textos latinos, para su comprensión y traducción. 	<ul style="list-style-type: none"> • Morfología de los adjetivos latinos en grado comparativo y superlativo. • Principales formas de construir una oración latina comparativa (sobre todo en el segundo término): <i>a)</i> con <i>quam</i>; <i>b)</i> con ablativo (como segundo término de comparación, como ya mencionamos). <i>c)</i> con genitivo (en la segunda parte, también ya comentado). 	<p>Para el aprendizaje 1:</p> <p>Inicio El alumno elaborará cuadros de los adjetivos en grados comparativo y superlativo.</p> <p>Desarrollo Los alumnos identificarán las formas de los adjetivos en grados comparativos y superlativos en oraciones o en textos.</p> <p>Cierre En plenaria los alumnos explicarán la morfología de los adjetivos en grado comparativo y superlativo.</p>

⁸ Véase anexo al final de esta unidad.

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>3. Reconoce locuciones latinas de uso común (general), presentes en textos cotidianos y de divulgación, con el objetivo de que las interprete y utilice según su contexto.</p> <p>4. Identifica las principales características de la comedia romana, en textos monográficos en español, con la finalidad de que reconozca su influencia en el drama literario posterior.</p> <p>5. Conoce los principales recursos argumentísticos de Plauto, a través de la lectura de una de sus comedias, para que identifique su presencia en la comedia moderna.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Listado básico de locuciones latinas de uso común (general). • Características esenciales de la comedia romana: la <i>fabula palliata</i> y la <i>fabula togata</i>. • Características de la comedia de Plauto a través de la lectura de una de sus obras: tipos de personajes, la parodia, la <i>contaminatio</i>, el equívoco, el enredo, la confusión, el engaño y la anagnórisis. 	<p>Para el aprendizaje 3:</p> <p>Inicio Los alumnos comprenderán una serie de locuciones latinas de uso común.</p> <p>Desarrollo El profesor mostrará, a través de un proyector, esas mismas locuciones ya contextualizadas en situaciones de comunicación reales (con una imagen <i>ad hoc</i>), para que entre todos vean y comprendan en qué contexto y con qué objetivo se utiliza cada locución latina.</p> <p>Cierre En forma individual, los estudiantes redactarán un párrafo en español donde contextualicen correctamente locuciones latinas.</p> <p>Para el aprendizaje 4:</p> <p>Inicio Los alumnos leerán (en español) una comedia latina, en la que identificarán las características de este género.</p> <p>Desarrollo Los equipos expondrán los argumentos de las obras leídas y mencionarán sus características.</p> <p>Cierre Los alumnos establecerán las características de este género a partir de sus presentaciones.</p>

Evaluación:

1. Comprensión y traducción de oraciones latinas que contengan adjetivos en grado comparativo o superlativo.
2. Comprensión y traducción de oraciones latinas que incluyan alguna de las tres formas de construir el segundo término de la comparación.
3. Redacción de textos en español donde se contextualice correctamente la locución latina que se solicite.
4. Exposición oral de una investigación relacionada con las características de la comedia romana.
5. Entrega de un trabajo escrito donde se contrasten o comparen las similitudes entre las características de la comedia de Plauto y las de una comedia actual de enredos, confusiones o anagnórisis (película, obra de teatro o telenovela).

Anexo

Locuciones latinas de uso común (general)

Ad hoc: a esto; para esto; a propósito; adecuado; acorde.
Ad litteram: a la letra; literalmente.
Alma mater: “madre” [escuela] formadora.
A posteriori: que viene después de; después de investigar.
A priori: que viene desde antes; antes de saber.
Carpe diem: aprovecha el día.
Casus belli: motivo de guerra.
Corpus delicti: el cuerpo del delito.
Curriculum vitae: el recorrido de la vida [profesional].
De facto: de hecho; en los hechos reales.
De iure: por derecho.
Divide et vincas: divide y vencerás
Dura lex, sed lex: la ley es dura, pero es la ley.
Errare humanum est: equivocarse es humano.
Et caetera: y las demás cosas.
Ex abrupto: de repente; rompimiento [de la ecuanimidad].
Ex profeso: de intención; con [toda] intención.
Fiat lux: hágase la luz.
Habeas corpus: Procedimiento por el que todo detenido, que se considera ilegalmente privado de libertad, solicita ser llevado ante un juez para que éste decida su ingreso en prisión o su puesta en libertad.
Hic et nunc: aquí y ahora.
In fraganti: en flagrancia.
I.N.R.I. (Iesus Nazarenus Rex Iudeorum): Jesús el Nazareno Rey de los Judíos.
In situ: en el sitio [natural].
In vino veritas: en el vino está la verdad.
Ipso facto: por este hecho [dictamino...]; por lo anterior [la sentencia es...].
Item: tema; archivo [informático]; además

Iure et facto: de hecho y derecho; en el papel y en los hechos reales.
Lapsus calami: error de pluma; error al escribir a mano.
Lapsus linguae: error de lengua.
Lapsus mentis: error de mente.
Lato sensu: en sentido amplio.
Magister dixit: el maestro lo dice.
Maremagnum: mar grande; gran cantidad de...
Modus operandi: modo de operar; estrategia para delinquir.
Modus vivendi: manera de vivir [mientras el juez resuelve].
Motu proprio: de manera propia; por voluntad propia.
Non plus ultra: no más allá; el (la) mejor en
Opera prima: primeras obras.
Post mortem: después de su muerte.
Quid: el qué; lo esencial de un fenómeno.
Quid pro quo: una cosa por otra; negociación donde “todos ganan”.
Quorum: asistencia mínima.
Referendum: consulta pública.
Res non verba: hechos, no palabras.
Rigor mortis: rigidez de la muerte.
SPQR (Senatus Populusque Romanus): el Senado y el Pueblo Romano.
Sine qua non: [condición] sin la cual no [se puede]
Status quo: el estado en el que... [se mantienen privilegios].
Stricto sensu: en sentido estricto [denotación].
Sui generis: de su género; muy particular; muy propio de él (ella).
Sursum corda: ¡ánimo!
Vade mecum: ven conmigo; libro de ayuda rápida.
Veni, vidi, vici: vine, vi, vencí.
Vox populi, vox Dei: la voz del pueblo es la voz de Dios.

Unidad 3. Oraciones subordinadas de relativo. Locuciones jurídicas latinas. Instituciones romanas: la familia y el matrimonio

Presentación

En esta última unidad, el alumno reconocerá las bases morfológicas de la subordinación relativa para comprender, traducir, en ejemplos tomados de un texto latino, didáctico u original, los elementos, las funciones y las características de las oraciones de relativo.

En cuanto al complemento léxico, el alumno revisará el significado y la utilización de una selección de locuciones jurídicas latinas de suerte que

pueda contar con un acervo que le permita una mejor comunicación en un ámbito específico.

En cuanto al complemento cultural, se ofrecerá a los alumnos la oportunidad de conocer a los antiguos romanos en aspectos de su cotidianidad, con el fin de que reflexionen sobre la presencia de la familia y el matrimonio, como instituciones romanas, en su estructura familiar actual.

<p>Propósitos</p> <p>Al finalizar la unidad el alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificará las características de las oraciones de relativo, en textos latinos y españoles, para determinar su función en ambas lenguas. • Conocerá una selección de locuciones jurídicas latinas en textos en español con la finalidad de reconocerlas y utilizarlas en un contexto específico. • Explicará la composición de la familia romana, así como las fases y características de las <i>iustae nuptiae</i>, por medio de una investigación documental, con el objetivo de reconocer la huella de estos elementos de la cultura latina en su cotidianidad. 	<p>Tiempo: 22 horas</p>
--	------------------------------------

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>El Alumno:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Conoce los pronombres de relativo, por medio de una investigación, para identificar su papel en las oraciones de relativo. 2. Reconoce la estructura de las oraciones de relativo, a partir de ejemplos extraídos de textos latinos, para mejorar su comprensión. 	<ul style="list-style-type: none"> • Declinación de los pronombres de relativo. • Estructura de las oraciones de relativo especificativas y explicativas: el pronombre y su antecedente. 	<p>Para el aprendizaje 1:</p> <p>Inicio Según el enunciado del aprendizaje el alumno realizará una investigación en gramáticas latinas o en la Internet, y con base en su resultado, elaborará un cuadro con el pronombre relativo.</p> <p>Desarrollo Cada alumno utilizará su cuadro para identificar los relativos presentes en el texto seleccionado.</p> <p>Cierre Cada alumno mencionará la importancia de la oración de relativo para la comprensión y traducción de textos.</p>

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>3. Comprende el significado de una selección de locuciones latinas jurídicas, en textos cotidianos de divulgación, para su adecuada interpretación en el ámbito del derecho.</p> <p>4. Identifica la organización de la familia romana, mediante una investigación documental, a fin de compararla con la estructura familiar actual.</p> <p>5. Conoce las características de las <i>iustae nuptiae</i> en la Roma antigua y los elementos de su ceremonia, a través de una investigación documental, a fin de reconocer su vigencia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Listado de locuciones latinas jurídicas. • Organización de la familia romana. • Las <i>iustae nuptiae</i> en Roma y su ceremonia. 	<p>Para el aprendizaje 3:</p> <p>Inicio Los alumnos buscarán un texto donde aparezcan algunas locuciones jurídicas.</p> <p>Desarrollo Los alumnos investigarán el significado de las locuciones que aparecen en los textos.</p> <p>Cierre Los alumnos explicarán el sentido de las locuciones jurídicas que aparecen en los textos.</p> <p>Para el aprendizaje 5:</p> <p>Inicio El profesor otorgará a los estudiantes, por equipos, la lectura “las bodas”. Solicitará que la lean y tomen notas.</p> <p>Desarrollo El profesor proporcionará a los estudiantes, por equipos, un cuestionario con las siguientes actividades:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Señala cinco similitudes y cinco diferencias entre la ceremonia nupcial descrita en el texto y una boda actual. • ¿Sabrías decir qué significa la expresión <i>ad nuces redire</i> a partir de la información aportada en el texto? • ¿Cuál es el origen etimológico de la palabra <i>tocayo</i> en castellano? <p>Cierre En discusión grupal, el profesor revisará las preguntas del cuestionario. El profesor evaluará la resolución del cuestionario por equipos y la participación individual de sus estudiantes.</p>

Evaluación:

1. Reconocimiento de la morfología de los pronombres relativos con la ayuda de una tabla de la declinación de esta categoría.
2. Identificación de la estructura de la oración de relativo y sus funciones en un texto latino.
3. Redacción de un texto en español con oraciones de relativo.
4. Comprensión de locuciones latinas jurídicas en contextos específicos.
5. Exposición, en equipo, del papel de los integrantes de la familia romana.
6. Comparación, a través de una tabla, de las características de las *iustae nuptiae* y de los elementos de su ceremonia con el matrimonio actual.